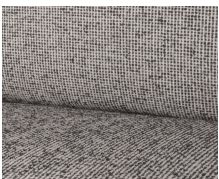


# Trend Częściowo zintegrowany



Ten bestseller w ofercie modeli Dethleffs przeszedł całkowitą przemianę – nowoczesny design, bogate wyposażenie seryjne i praktyczne nowe funkcje sprawiają, że Trend jest niekwestionowanym zwycięzcą, jeśli chodzi o stosunek jakości do ceny. Wyróżnikiem tego modelu jest komfortowa, bezstopniowa podłoga IsoProtect, która rozciąga się od kabiny kierowcy do łazienki. Jako model częściowo zintegrowany Trend wyposażony jest seryjnie w uchylne okno w pokrywie kabiny kierowcy, zapewniające dobrą wentylację i doświetlenie wnętrza.

## Tapicerka



+ Tapicerka Saros

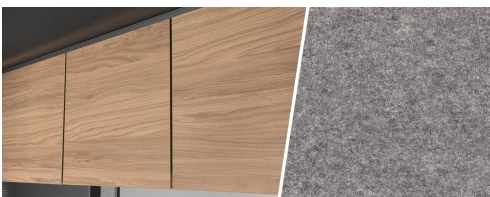


+ Tapicerka Yoko ○



+ Tapicerka tekstylno-skórzana Heron ○

## Elementy dekoracyjne z drewna



+ Elementy dekoracyjne z drewna Ashton

○ dostępne opcjonalnie

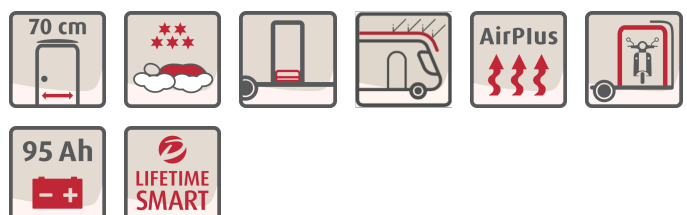
## Dane techniczne w skrócie

Długość całkowita ok.	671 - 741 cm
Szerokość całkowita ok.	233 cm
Wysokość całkowita ok.	300 cm
Wysokość wnętrza w przestrzeni mieszkalnej ok.	205 cm

Wartości maksymalne częściowo nie są możliwe we wszystkich modelach lub tylko w połączeniu z określonymi opcjami.

## Najważniejsze

- + Gwarantująca trwałość konstrukcja zabudowy Lifetime Smart z pokrytą GFK płytą podłogową bez wstawek drewnianych
- + Aerodynamiczna nadbudowa typu półintegra z seryjnym oknem uchylnym
- + Ekskluzywna konstrukcja tylnej części pojazdu obejmuje cofniętą na górze tylną ścianę, lampy tylne LED ShapeLine oraz trzecie światło stop zintegrowane z tylnym spojlerem
- + Duży garaż w tylnej części: możliwość obustronnego załadunku, obsługa klap garażowych jedną ręką, oświetlenie, gniazdo 230 V i stabilne listwy do mocowania
- + Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego o szer. 70 cm z wygodnym obniżonym progiem
- + Płaska komfortowa podłoga IsoProtect w przestrzeni mieszkalnej bez stopni i podestów
- + Nowa koncepcja zabudowy dachowej z frontami bez uchwytów, mnóstwem miejsca do przechowywania i AirPlus, czyli wentylacją z tyłu zabudowy dachowej
- + Część sypialna: wyśmienity komfort spania dzięki materacom z zimnej pianki Evopore o grubości 150 mm



# Trend Częściowo zintegrowany

## Dane techniczne



Trend Częściowo zintegrowany		T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877
Podwozie standardowe		Fiat Ducato niska rama	Fiat Ducato niska rama	Fiat Ducato niska rama
Norma emisji spalin		Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e
Długość całkowita ok.	cm	671	699	699
Szerokość całkowita ok.	cm	233	233	233
Wysokość całkowita ok.	cm	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>
Wysokość wnętrza w przestrzeni mieszkalnej ok.	cm	205	205	205
Maksymalna masa ciągnięta hamowana / niehamowana	kg	2000 / 750	2000 / 750	2000 / 750
Rozstaw osi ok.	mm	3800	3800	3800
Wymiary łóżka w przedniej części dł. x szer. ok.	cm	198 x 88 ○	198 x 140 - 112 ○	198 x 140 ○
Wymiary łóżka w środkowej części dł. x szer. ok.	cm	155 x 100 - 80 ○	206 x 100 - 65 ○	210 x 118 - 80 ○
Wymiary łóżka w tylnej części dł. x szer. ok.	cm	212 x 80 / 201 x 80 / 211 x 144 ○	207 x 80 / 194 x 80 / 211 x 192 ○	212 x 162
Miejsca do spania standardowe / maks.		2 / 4 ○	2 / 5 ○	2 / 5 ○
Podstawowa jednostka napędowa		140 Multijet 3	140 Multijet 3	140 Multijet 3
kW (KM)		103 (140)	103 (140)	103 (140)
Masa pojazdu gotowego do jazdy (+/-5%)*	kg	2780 (2641 do 2919)*	2820 (2679 do 2961)*	2850 (2708 do 2993)*
Masa podana przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego*	kg	387	344	314
Technicznie dopuszczalna masa maksymalna*	kg	3499	3499	3499
Dozwolone miejsca siedzące (w tym kierowca)*		4	4	4 - 5 ○
Pojemność lodówki (w tym zamrażalnika) ok.	l	137 (15)	137 (15)	137 (15)
Zbiornik na ścieki ok.	l	90	90	90
Całkowita pojemność zbiornika na świeżą wodę / pojemność zbiornika na świeżą wodę przy napełnieniu do jazdy	l	116 / 20	116 / 20	116 / 20
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po lewej str. (szer. x wys.)	cm	40 x 75 ○ / 40 x 110	85 x 65 ○ / 85 x 110	85 x 110
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po prawej str. (szer. x wys.)		75 x 75 ○ / 75 x 110	85 x 65 ○ / 85 x 110	85 x 110



W przypadku podanej masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o określoną w procedurze homologacji typu wartość domyślną. Ze względu na tolerancje produkcyjne zważona w rzeczywistości masa pojazdu gotowego do jazdy może różnić się od podanej wyżej wartości. Odchylenia w zakresie do  $\pm 5\%$  masy pojazdu gotowego do jazdy są prawnie dozwolone i możliwe. Dopuszczalny zakres w kilogramach został podany w nawiasach za masą pojazdu gotowego do jazdy. W przypadku wymiarów podanych przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Celem ograniczenia wyposażenia opcjonalnego jest zapewnienie, aby min. masa użyteczna, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na bagaż i zamontowane później akcesoria, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywiście dostępna do obciążenia. Rzeczywistą masę pojazdu

można ustalić fabrycznie dopiero podczas ważenia na końcu linii produkcyjnej. Jeżeli w wyjątkowym przypadku ważenie wykaże, że rzeczywista możliwość obciążenia mimo ograniczenia wyposażenia opcjonalnego przekracza w górę min. masę użyteczną z powodu dopuszczalnego odchylenia masy, przed dostarczeniem sprawdzimy pojazd wspólnie z Państwem dystrybutorem i Państwem, czy np. zwiększyć technicznie dopuszczalną maksymalną masę pojazdu, zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć wyposażenie opcjonalne. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu oraz technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś nie mogą zostać przekroczone. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy oraz konfiguracji pojazdu zawiera ustęp Informacje prawne. Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

## Trend Częściowo zintegrowany

### Dane techniczne



Trend Częściowo zintegrowany

T 6617 EB

T 6817 EB

T 6877

cm



\* INFO

W przypadku podanej masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o określoną w procedurze homologacji typu wartość domyślną. Ze względu na tolerancje produkcyjne zważona w rzeczywistości masa pojazdu gotowego do jazdy może różnić się od podanej wyżej wartości. Odchylenia w zakresie do  $\pm 5\%$  masy pojazdu gotowego do jazdy są prawnie dozwolone i możliwe. Dopuszczalny zakres w kilogramach został podany w nawiasach za masą pojazdu gotowego do jazdy. W przypadku wymiarów podanych przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Celem ograniczenia wyposażenia opcjonalnego jest zapewnienie, aby min. masa użyteczna, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na bagaż i zamontowane później akcesoria, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywiście dostępna do obciążenia. Rzeczywistą masę pojazdu

można ustalić fabrycznie dopiero podczas ważenia na końcu linii produkcyjnej. Jeżeli w wyjątkowym przypadku ważenie wykáže, że rzeczywista możliwość obciążenia mimo ograniczenia wyposażenia opcjonalnego przekracza w górę min. masę użyteczną z powodu dopuszczalnego odchylenia masy, przed dostarczeniem sprawdzimy pojazd wspólnie z Państwem dystrybutorem i Państwem, czy np. zwiększyć technicznie dopuszczalną maksymalną masę pojazdu, zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć wyposażenie opcjonalne. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu oraz technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś nie mogą zostać przekroczone. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy oraz konfiguracji pojazdu zawiera ustęp Informacje prawne. Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

# Trend Częściowo zintegrowany

## Dane techniczne



Trend Częściowo zintegrowany		T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
Podwozie standardowe		Fiat Ducato niska rama	Fiat Ducato niska rama	Fiat Ducato niska rama
Norma emisji spalin		Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e
Długość całkowita ok.	cm	741	741	741
Szerokość całkowita ok.	cm	233	233	233
Wysokość całkowita ok.	cm	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>
Wysokość wnętrza w przestrzeni mieszkalnej ok.	cm	205	205	205
Maksymalna masa ciągnięta hamowana / niehamowana	kg	2000 / 750	2000 / 750	2000 / 750
Rozstaw osi ok.	mm	4035	4035	4035
Wymiary łóżka w przedniej części dł. x szer. ok.	cm	198 x 140 - 120 ○	198 x 140 ○	198 x 140 ○
Wymiary łóżka w środkowej części dł. x szer. ok.	cm	210 x 118 - 80 ○	206 x 110 - 88 ○	206 x 110 - 88 ○
Wymiary łóżka w tylnej części dł. x szer. ok.	cm	214 x 80 / 212 x 80 / 211 x 201 ○	195 x 150	211 x 80 / 207 x 80 / 211 x 198 ○
Miejsca do spania standardowe / maks.		2 / 5 ○	2 / 5 ○	2 / 5 ○
Podstawowa jednostka napędowa		140 Multijet 3	140 Multijet 3	140 Multijet 3
kW (KM)		103 (140)	103 (140)	103 (140)
Masa pojazdu gotowego do jazdy (+/-5%)*	kg	2900 (2755 do 3045)*	2940 (2793 do 3087)*	2940 (2793 do 3087)*
Masa podana przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego*	kg	260	220	220
Technicznie dopuszczalna masa maksymalna*	kg	3499	3499	3499
Dozwolone miejsca siedzące (w tym kierowca)*		4 - 5 ○	4	4
Pojemność lodówki (w tym zamrażalnika) ok.	l	137 (15) / 137 (15) ○	137 (15) / 137 (15) ○	137 (15) / 137 (15) ○
Zbiornik na ścieki ok.	l	90	90	90
Całkowita pojemność zbiornika na świeżą wodę / pojemność zbiornika na świeżą wodę przy napełnieniu do jazdy	l	116 / 20	116 / 20	116 / 20
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po lewej str. (szer. x wys.)	cm	90 x 75 ○ / 90 x 110	90 x 110	90 x 75 ○ / 90 x 110
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po prawej str. (szer. x wys.)		90 x 75 ○ / 90 x 110	90 x 110	90 x 75 ○ / 90 x 110



W przypadku podanej masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o określoną w procedurze homologacji typu wartość domyślną. Ze względu na tolerancje produkcyjne zważona w rzeczywistości masa pojazdu gotowego do jazdy może różnić się od podanej wyżej wartości. Odchylenia w zakresie do  $\pm 5\%$  masy pojazdu gotowego do jazdy są prawnie dozwolone i możliwe. Dopuszczalny zakres w kilogramach został podany w nawiasach za masą pojazdu gotowego do jazdy. W przypadku wymiarów podanych przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleff's określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Celem ograniczenia wyposażenia opcjonalnego jest zapewnienie, aby min. masa użyteczna, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na bagaż i zamontowane później akcesoria, w dostarczonych przez Dethleff's pojazdach była również rzeczywiście dostępna do obciążenia. Rzeczywistą masę pojazdu

można ustalić fabrycznie dopiero podczas ważenia na końcu linii produkcyjnej. Jeżeli w wyjątkowym przypadku ważenie wykaże, że rzeczywista możliwość obciążenia mimo ograniczenia wyposażenia opcjonalnego przekracza w górę min. masę użyteczną z powodu dopuszczalnego odchylenia masy, przed dostarczeniem sprawdzimy pojazd wspólnie z Państwem dystrybutorem i Państwem, czy np. zwiększyć technicznie dopuszczalną maksymalną masę pojazdu, zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć wyposażenie opcjonalne. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu oraz technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś nie mogą zostać przekroczone. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy oraz konfiguracji pojazdu zawiera ustęp Informacje prawne. Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

## Trend Częściowo zintegrowany

### Dane techniczne



Trend Częściowo zintegrowany

T 7057 EB

T 7057 DBL

T 7057 EBL

cm

○ opcja dodatkowa — niedostępne ● wyposażenie seryjne ◆ konieczne ▲ nieznanne w momencie publikacji



\* INFO

W przypadku podanej masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o określoną w procedurze homologacji typu wartość domyślną. Ze względu na tolerancje produkcyjne zważona w rzeczywistości masa pojazdu gotowego do jazdy może różnić się od podanej wyżej wartości. Odchylenia w zakresie do  $\pm 5\%$  masy pojazdu gotowego do jazdy są prawnie dozwolone i możliwe. Dopuszczalny zakres w kilogramach został podany w nawiasach za masą pojazdu gotowego do jazdy. W przypadku wymiarów podanych przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Celem ograniczenia wyposażenia opcjonalnego jest zapewnienie, aby min. masa użyteczna, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na bagaż i zamontowane później akcesoria, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywiście dostępna do obciążenia. Rzeczywistą masę pojazdu

można ustalić fabrycznie dopiero podczas ważenia na końcu linii produkcyjnej. Jeżeli w wyjątkowym przypadku ważenie wykaze, że rzeczywista możliwość obciążenia mimo ograniczenia wyposażenia opcjonalnego przekracza w górę min. masę użyteczną z powodu dopuszczalnego odchylenia masy, przed dostarczeniem sprawdzimy pojazd wspólnie z Państwem dystrybutorem i Państwem, czy np. zwiększyć technicznie dopuszczalną maksymalną masę pojazdu, zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć wyposażenie opcjonalne. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu oraz technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś nie mogą zostać przekroczone. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy oraz konfiguracji pojazdu zawiera ustęp Informacje prawne. Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

# Wyposażenie seryjne

	T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877	T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
<b>Podwozie Fiat</b>						
Felga aluminiowa Fiat 16 cali	●	●	●	●	●	●
Fiat Ducato Light niska rama (3499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 KM), 6-biegowa manualna skrzynia biegów	●	●	●	●	●	●
<b>Wyposażenie podwozia Fiat</b>						
ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania) / EBD (elektroniczny rozdział siły hamowania)	●	●	●	●	●	●
Antena radiowa DAB+ zintegrowana z prawym lustrem zewnętrznym	●	●	●	●	●	●
Czujnik zajęcia fotela kierowcy i pasażera	●	●	●	●	●	●
Deska rozdzielcza z elementami z aluminium	●	●	●	●	●	●
ESP z ASR, Traction Plus, Hill Holder i Hill Descent Control	●	●	●	●	●	●
Fotel lotniczy kierowcy i pasażera, obrotowe	●	●	●	●	●	●
Immobilizer	●	●	●	●	●	●
Kierownica obszyta skórą i drążek zmiany biegów z mieszkim ze skóry	●	●	●	●	●	●
Kierownica z elementami sterowniczymi	●	●	●	●	●	●
Klimatyzacja w kabinie kierowcy manualna	●	●	●	●	●	●
Kolor podwozia White	●	●	●	●	●	●
Lakierowany zderzak z przodu w kolorze nadwozia ze skid plate w kolorze czarnym	●	●	●	●	●	●
Lekkie resory piórowe GFK	●	●	●	●	●	●
Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie i podgrzewane, z lusterkami martwego pola i zintegrowanymi kierunkowskazami	●	●	●	●	●	●
Napęd przedni	●	●	●	●	●	●
Opony zimowe M+S Camping (z symbolem płatka śniegu)	●	●	●	●	●	●
Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera	●	●	●	●	●	●
Poszerzony rozstaw kół tylnej osi	●	●	●	●	●	●
Przygotowanie do montażu systemu radiowego z głośnikami w kabinie kierowcy	●	●	●	●	●	●
Reflektory przeciwmgielne z doświetlaniem zakrętów	●	●	●	●	●	●
Regulacja wysokości i nachylenia fotela kierowcy oraz fotela pasażera, podwójne podłokietniki	●	●	●	●	●	●
System automatycznego hamowania po kolizji	●	●	●	●	●	●
System przeciwdziałający skutkom bocznego wiatru	●	●	●	●	●	●
System stabilizacji toru jazdy przyczepy	●	●	●	●	●	●
Tempomat	●	●	●	●	●	●
Uchwyt na kubki pośrodku deski rozdzielczej	●	●	●	●	●	●
Wyściełane podwójne podłokietniki, obszyte materiałem	●	●	●	●	●	●
Zbiornik na olej napędowy 90 l ze zbiornikiem AdBlue o poj. 19 l	●	●	●	●	●	●
Zestaw awaryjny Fix&Go	●	●	●	●	●	●
Światła do jazdy dziennej zintegrowane z reflektorami	●	●	●	●	●	●
<b>Wyposażenie zewnętrzne</b>						
Dach GFK	●	●	●	●	●	●
Dostęp do pomieszczenia mieszkalnego poprzez wygodny obniżony próg	●	●	●	●	●	●
Dostęp do pomieszczenia mieszkalnego poprzez wygodny, szeroki, elektryczny stopień wejściowy	●	●	●	●	●	●
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego o szerokości 70 cm	●	●	●	●	●	●
Drzwi wejściowe z moskitierą	●	●	●	●	●	●
Garaż w tylnej części: 2 drzwi / klapy garażowe umożliwiające obsługę jedną ręką, obniżony tył (obciążenie powierzchniowe 150 kg), ogrzewanie, listwy do mocowania, oświetlenie, 1 gniazdo 230 V	●	●	●	●	●	●
Grubość podłogi: 49 mm, grubość ścianek bocznych: 34 mm, grubość dachu: 35 mm	●	●	●	●	●	●
Izolacja zabudowy EPS	●	●	●	●	●	●
Okno uchylne w nadbudowie typu półintegra	●	●	●	●	●	●
Okno w sypialni po prawej i lewej stronie	●	●	●	●	●	●
Oprawa światła tylnych Dethleffs Ekklusiv z lampami tylnymi LED ShapeLine, z trzecim światłem stop zintegrowanym z tylnym spojlerem i cofniętą tylną ścianą	●	●	●	●	●	●
Panoramyczna pokrywa dachowa 70 x 50 cm w pomieszczeniu mieszkalnym	●	●	●	●	●	●
Płaska komfortowa podłoga IsoProtect w przestrzeni mieszkalnej bez stopni i podestów	●	●	●	●	●	●
Technologia zabudowy LifeTime-Smart: odporna na biokorozję konstrukcja podłogi bez wstawek z drewna – płyta podłogowa i dach obłożone GFK	●	●	●	●	●	●
Ścianki boczne i ściana tylna z odpornego HighGloss GFK o gładkiej, błyszczącej powierzchni	●	●	●	●	●	●
<b>Stylistyka zewnętrzna</b>						

# Wyposażenie seryjne

	T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877	T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
Zewnętrzny kolor zabudowy White	●	●	●	●	●	●
<b>Stylistyka wnętrza</b>						
Elementy dekoracyjne z drewna Ashton	●	●	●	●	●	●
Tapicerka Saros	●	●	●	●	●	●
<b>Tekstylia</b>						
Łóżka tylnie z ergonomicznymi stelażami z listew drewnianych i materacami 7-strefowymi Premium o grubości 150 mm z materiału regulującego temperaturę	●	●	●	●	●	●
<b>Warianty mebli</b>						
Ciąg zabudowy dachowej w tylnej części	●	●	—	●	—	●
Drewniane drzwi przesuwne o wysokości pomieszczenia, do oddzielenia sypialni	—	—	—	●	●	●
Dwie praktyczne siatki napinane poniżej zabudowy dachowej przy tylnym łóżku	●	●	●	●	●	●
Fronty szafek podsufitowych z łagodnym domykaniem (softclose)	●	●	●	●	●	●
Kanapa, zawieszany stół z możliwością rozbudowy, 2 zintegrowane 3-punktowe pasy	●	●	●	●	—	—
Nowoczesna półka wejściowa z praktycznymi schowkami i paskami napinającymi	—	●	●	●	●	●
Nowoczesne wnętrze z ciemnym nastrojowym sufitem i obudową okien w pomieszczeniu mieszkalnym	●	●	●	●	●	●
Rozbudowa nadbudowy typu półintegra z dużą powierzchnią ładunkową i dwoma praktycznymi siatkami napinanymi po lewej i prawej stronie	●	●	●	●	●	●
Schówek wielofunkcyjny pod łóżkiem podwójnym, z szafą na ubrania, dostępny od wewnątrz i z zewnątrz, oświetlony, stelaż rozkładany	—	—	●	—	—	—
Szafa na ubrania na wysokość pomieszczenia z wysuwającym stopniem, umożliwiającym wygodny dostęp do łóżka	—	—	●	—	—	—
Szafa na ubrania z lewej i prawej strony łóżka 160 x 200 cm	—	—	—	—	●	—
Wentylacja z tyłu zabudowy dachowej AirPlus zapobiegająca powstawaniu skroplin	●	●	●	●	●	●
Wygodna kanapa w kształcie litery „L” z 2 składanymi siedzeniami z 3-punktowymi pasami i Isofix oraz wolnostojącą, stałą nogą do stołu	—	—	—	—	●	●
Łóżka pojedyncze zamontowane wysoko ze stopniami zapewniającymi wygodny dostęp	●	●	—	●	—	●
Łóżko podwójne w tylnej części, zamontowane wysoko, poprzeczne	—	—	●	—	—	—
Łóżko podwójne z regulacją wysokości	—	—	—	—	●	—
<b>Kuchnia</b>						
Kuchnia dla smakoszy: kuchenka 2-palnikowa, głębokie szuflady, wkładka na sztućce, kosz na śmieci i szeroki blat	●	●	●	●	●	●
Lodówka (137 l)	●	●	●	●	●	●
System szyn MultiFlex z haczykami (dodatkowe akcesoria dostępne w ramach Oryginalnych akcesoriów Dethleffs)	●	●	●	●	●	●
Ściana kuchenna z regałem na przyprawę	●	●	●	●	●	●
<b>Łazienka</b>						
Obrotowa toaleta umożliwiająca optymalne wykorzystanie przestrzeni	●	—	—	—	—	—
Obszerna łazienka z osobnym prysznicem i toaletą, drzwi otwierające się do pomieszczenia mieszkalnego	—	—	—	●	●	●
Wyposażenie obejmujące szafki, półki, duże lustro, uchwyty na kubek i papier toaletowy	●	●	●	●	●	●
<b>Ogrzewanie</b>						
Cyfrowy panel sterowniczy do ogrzewania gorącym powietrzem	●	●	●	●	●	●
Gazowe ogrzewanie gorącym powietrzem 6 kW z bojlerem ciepłej wody	●	●	●	●	●	●
Ogrzewanie w kanapie zapewniające optymalną dystrybucję ciepła, zamontowane	●	●	●	●	●	●
<b>Instalacja elektryczna</b>						
Akumulator głębokiego rozładowania AGM, 95 Ah	●	●	●	●	●	●
Automatyczny system dołączania / odłączania akumulatora rozruchowego, akumulatora głębokiego rozładowania oraz lodówki	●	●	●	●	●	●
Baldachim z reflektorami nad drzwiami wejściowymi	●	●	●	●	●	●
Elektroblok ze zintegrowaną ochroną przed przepięciami i osobnym wyłącznikiem różnicowoprądowym	●	●	●	●	●	●
Lampa w przystawce namiotowej 12 V	●	●	●	●	●	●
Liczba gniazdek 1x 12 V, 8x 230 V, 4x USB	●	●	●	●	●	●
Oświetlenie LED w całym pojeździe	●	●	●	●	●	●
Oświetlenie funkcjonalne (reflektory wystające i wpuszczane)	●	●	●	●	●	●
Pokładowy panel sterowniczy	●	●	●	●	●	●
<b>Zaopatrzenie w wodę</b>						
Pompa zanurzeniowa do wody	●	●	●	●	●	●
Zbiornik na świeżą wodę w izolowanym i ogrzewanym obszarze	●	●	●	●	●	●

# Wyposażenie seryjne

T 6617 EB
T 6817 EB
T 6877
T 7057 EB
T 7057 DBL
T 7057 EBL

## Zaopatrzenie w gaz

Szafka na butle gazowe (2x 11 kg) z ułatwionym dostępem





# PAKIETY TREND CZĘŚCIOWO ZINTEGROWANY

	Pakiet X (markiza 3,5 m) (13734)	Pakiet X (markiza 4 m) (13734)	Pakiet X (markiza 4,5 m) (13734)	Pakiet One (markiza 3,5 m) (13732)	Pakiet One (markiza 4 m) (13732)	Pakiet One (markiza 4,5 m) (13732)	Pakiet Two (markiza 3,5 m) (13733)	Pakiet Two (markiza 4 m) (13733)	Pakiet Two (markiza 4,5 m) (13733)
Zintegrowana jednosoczewkowa kamera cofania	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Markiza kasetowa Omnistor 3,5 m (ręczna)	x			x			x		
Markiza kasetowa Omnistor 4,0 m (ręczna)		x			x			x	
Markiza kasetowa Omnistor 4,5 m (ręczna)			x			x			x
Uchwyt do płaskiego ekranu				x	x	x	x	x	x
Automatyczny zestaw do odbioru telewizji satelitarnej HD 65 Twin				x	x	x	x	x	x
Płaski ekran 22" HD TV				x	x	x			
Płaski ekran 32" HD TV							x	x	x
Dodatkowa masa (kg)	29.8	35	39	46.3	51.5	55.5	49.3	54.5	58.5

Pakiet	Pakiet rodzinny T 6617 EB (14533)	Pakiet rodzinny T 6817, 7057 EB (14533)	Pakiet rodzinny T 6877 (14533)	Pakiet rodzinny T 7057 DBL (14533)	Pakiet rodzinny T 7057 EBL (14533)
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego z oknem, roletą zaciemniającą i centralnym zamkiem (w tym drzwi do kabiny kierowcy)	x	x	x	x	x
Żaluzje zaciemniające w kabinie kierowcy	x	x	x	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie wnętrza nad szafkami podsufitowymi	x	x	x	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie ścian	x	x	x	x	x
Light Moments: podświetlana ściana kuchenna	x	x	x	x	x
Light Moments: obudowane siedzisko ze schowkiem z oświetleniem pośrednim	x	x	x		
Wygodna kanapa w kształcie litery „L” z wolnostojącą, opuszczaną nogą do stołu i 2 zintegrowanymi 3-punktowymi pasami	x	x	x		
Możliwość rozbudowy łóżek pojedynczych do łóżka podwójnego	x	x			x
Light Moments: oświetlenie pośrednie w łazience z podświetlaną konsolą prysznicową		x	x	x	x
Light Moments: moduł wejściowy z oświetleniem pośrednim		x	x	x	x
Dodatkowa masa (kg)	26.1	26.7	19.2	9.7	17.2



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethlefs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

Pakiet	Komfortowy pakiet zimowy Alde (13736)	Komfortowy pakiet zimowy Alde (13736)	Komfortowy pakiet zimowy Alde (13736)
Wyłącznik pompy wodnej	x	x	x
Przewody w płycie podłogowej izolowane	x	x	x
Zbiornik na ścieki, izolowany	x	x	x
Zbiornik na ścieki i przewody ściekowe elektrycznie ogrzewane	x	x	x
Wykładzina w kabinie kierowcy, podgrzewana ciepłą wodą	x	x	x
Ogrzewanie ciepłą wodą z bojlerem ciepłej wody, automatycznym zaworem spustowym, zaworem odcinającym dla sypialni i cyfrowym panelem sterowniczym	x	x	
Izolacja zabudowy XPS	x		
Izolacja zabudowy XPS		x	
Ogrzewanie ciepłą wodą z bojlerem ciepłej wody, automatycznym zaworem spustowym, zaworem odcinającym dla sypialni i cyfrowym panelem sterowniczym			x
Izolacja zabudowy XPS			x
Dodatkowa masa (kg)	65.7	67.2	69.2

Pakiet	Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze” (13735)	Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze” (13735)	Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze” (13735)
Wyłącznik pompy wodnej	x	x	x
Przewody w płycie podłogowej izolowane	x	x	x
Zbiornik na ścieki, izolowany	x	x	x
Zbiornik na ścieki i przewody ściekowe elektrycznie ogrzewane	x	x	x
Gazowe ogrzewanie gorącym powietrzem 6 kW z grzałką elektryczną 1,8 kW i bojlerem ciepłej wody z cyfrowym panelem sterowniczym	x	x	x
Izolacja zabudowy XPS	x		
Izolacja zabudowy XPS		x	
Izolacja zabudowy XPS			x
Dodatkowa masa (kg)	23.2	24.7	25.7

#### Pakiet Stylistyczny GT (14530)

Okna ramowe z podwójnymi szybami, z roletami zaciemniającymi i moskitierami

Stylizyka zewnętrzna GT (oprawa świateł tylnych z czarnym dyfuzorem, rozszerzona okleina, skid płate w kolorze czerwonym)

Dodatkowa masa (kg)

2

#### Pakiet Podwozie (14476)

Automatyczna klimatyzacja w kabinie kierowcy, cyfrowy prędkościomierz z wyświetlaczem 7" i bezprzewodowa ładowarka do telefonów w konsoli środkowej

Elektryczny hamulec postojowy

Reflektory przednie Full LED

Dodatkowa masa (kg)

-9,1



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethlefs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

### Pakiet systemów asystujących Fiat (14477)

Czujnik deszczu i zmierzchu z lusterkiem wstecznym fotochromatycznym  
System automatycznego hamowania z systemem wykrywania pieszych  
Asystent utrzymania pasa ruchu  
System rozpoznawania znaków drogowych  
System wykrywający zmęczenie kierowcy  
Adaptacyjny asystent prędkości

Dodatkowa masa (kg)

0.5

### Zestaw przygotowawczy (11350)

Przygotowanie do montażu instalacji solarnej  
Przygotowanie do montażu klimatyzacji dachowej  
Przygotowanie do montażu zestawu do odbioru telewizji satelitarnej  
Przygotowanie do montażu pierwszej kamery cofania  
Przygotowanie do montażu drugiej kamery cofania

Dodatkowa masa (kg)

7.6

△ nieznane w momencie publikacji



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

## Wyposażenie opcjonalne\*

Zawarte w pakiecie	Dodatkowa masa (kg)	Kod	T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877	T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
--------------------	---------------------	-----	-----------	-----------	--------	-----------	------------	------------

Podwozie Fiat								
Fiat Ducato Light niska rama (3499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 KM), 8-biegowa automatyczna skrzynia biegów z hydrokinetycznym sprzęgłem	—	60	140A	○	○	○	○	○
Fiat Ducato Light niska rama (3499 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 KM), 8-biegowa automatyczna skrzynia biegów z hydrokinetycznym sprzęgłem	—	60	180A	○	○	○	○	○
Fiat Ducato Maxi niska rama (4250 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 KM), 8-biegowa automatyczna skrzynia biegów z hydrokinetycznym sprzęgłem	—	60	M180A	—	—	—	○	○
Zwiększenie technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej								
Zwiększenie technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej do 3650 kg	—	0	10769	○	○	○	○	○
Wyposażenie podwozia Fiat								
Dodatkowe miejsce siedzące <sup>9)</sup>	—	14.5	435	—	—	○	○	—
Hak holowniczy (w przypadku jazdy z przyczepą uwzględnić DMC zespołu)	—	65	273	—	○	○	—	—
Hak holowniczy (w przypadku jazdy z przyczepą uwzględnić DMC zespołu)	—	62	273	○	—	—	—	—
Hak holowniczy (w przypadku jazdy z przyczepą uwzględnić DMC zespołu)	—	66	273	—	—	—	○	○
Wsporniki (2 szt.) do dobudówki z tyłu	—	6	390	○	○	○	○	○
Wyposażenie zewnętrzne								
Okna ramowe z podwójnymi szybami, z roletami zaciemniającymi i moskitierami	CH-P	1	415	○	○	○	○	○
Podwójna podłoga w garażu w tylnej części	—	10	1890	○	—	—	—	—
Podwójna podłoga w garażu w tylnej części	—	12	1890	—	○	—	○	○
Podwójna podłoga w garażu w tylnej części	—	13	1890	—	—	○	—	—
Uchwyt na 3 rowery (montaż z tyłu)	—	10.5	938	○	○	○	○	○
Uchwyt na rowery opuszczany (3 szyny)	—	20.7	7482	○	○	○	○	○
Wywietrznik dachowy z wentylatorem	—	1.5	7507	○	○	○	○	○
Stylistyka wnętrza								
Tapicerka Yoko	—	0	13725	○	○	○	○	○
Tapicerka tekstylno-skórzana Heron	—	0	13726	○	○	○	○	○
Tekstylia								
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	5.4	851	○	—	—	—	—
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	5.9	851	—	○	—	—	—
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	5.3	851	—	—	○	—	—
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	6.8	851	—	—	—	○	—
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	8.3	851	—	—	—	—	○
Dywan obrębiony, swobodnie leżący	—	7.3	851	—	—	—	—	○
Warianty mebli								
Dodatkowe łóżko	—	7	339	○	—	—	—	—
Możliwość rozbudowy kanapy w poprzek	—	7	1944	—	○	—	—	—
Możliwość rozbudowy kanapy w poprzek	—	5.5	1944	—	—	○	—	—
Możliwość rozbudowy kanapy w poprzek	—	8	1944	—	—	—	○	—
Możliwość rozbudowy kanapy w poprzek	—	5	1944	—	—	—	—	○
Możliwość rozbudowy łóżek pojedynczych do łóżka podwójnego	FA-P	7.5	1883	○	○	—	○	—
Pojedyncze łóżko podnoszone elektrycznie nad kanapą <sup>12)</sup>	—	45	13738	○	—	—	—	—
System mocowania fotelików dziecięcych Isofix na trzecim i czwartym miejscu siedzącym ustawionym w kierunku jazdy	—	4	8125	○	○	○	○	—
Łóżka pojedyncze niskie zapewniające wygodny dostęp i dużą ilość miejsca nad głową	—	-13	510	○	○	—	—	—



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego.

Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne. W przypadku zwiększenia technicznie dopuszczalnej maksymalnej masy zwiększa się podana przez producenta masa wyposażenia opcjonalnego. Zwiększenie masy wynika z wyższej masy użytecznej z powodu alternatywnego podwozia. Od tego należy odjąć zwiększoną masę własną alternatywnego podwozia oraz w szczególności ciężar ewentualnie koniecznych cięższych wariantów silnika (np. 180 KM). Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

## Wyposażenie opcjonalne\*

	Zawarte w pakiecie	Dodatkowa masa (kg)	Kod	T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877	T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
Łóżka pojedyncze niskie zapewniające wygodny dostęp i dużą ilość miejsca nad głową	—	-10.5	510	—	—	—	○	—	○
Łóżko podnoszone elektrycznie nad kanapą <sup>12)</sup>	—	65	13738	—	○	—	○	—	—
Łóżko podnoszone elektrycznie nad kanapą <sup>12)</sup>	—	68	13738	—	—	○	—	—	—
Łóżko podnoszone elektrycznie nad kanapą <sup>12)</sup>	—	71	13738	—	—	—	—	○	○
<b>Kuchnia</b>									
Lodówka (137 l) ze zintegrowanym piekarnikiem	—	12	290	—	—	—	○	—	—
Lodówka (137 l) ze zintegrowanym piekarnikiem	—	11	290	—	—	—	—	○	○
<b>Łazienka</b>									
Mata do brodzika	—	2	1657	○	○	○	○	○	○
Okno w łazience	—	5	372	—	○	○	○	○	○
<b>Multimedia</b>									
Druga kamera cofania w oprawie świateł tylnych	—	1	11541	○	○	○	○	○	○
System nawigacyjny Dethlefs z DAB+, Truck Navigation, z możliwością bezprzewodowego połączenia poprzez Apple CarPlay oraz Android Auto	—	3.65	9582	○	○	○	○	○	○
<b>Ogrzewanie</b>									
Gazowe ogrzewanie gorącym powietrzem 6 kW z grzałką elektryczną 1,8 kW i bojlerem ciepłej wody z cyfrowym panelem sterowniczym	WI-KO	1	330	○	○	○	○	○	○
Ogrzewanie ciepłą wodą z bojlerem ciepłej wody, automatycznym zaworem spustowym, zaworem odcinającym dla sypialni i cyfrowym panelem sterowniczym	WI-KO	40	761	○	○	○	—	—	—
Ogrzewanie ciepłą wodą z bojlerem ciepłej wody, automatycznym zaworem spustowym, zaworem odcinającym dla sypialni i cyfrowym panelem sterowniczym	WI-KO	41	761	—	—	—	○	○	○
Podgrzewanie podłogi ciepłą wodą <sup>13)</sup>	—	11	1603	○	○	○	○	○	○
Podgrzewanie podłogi elektryczne (częściowe) <sup>14)</sup>	—	5	763	○	○	○	○	○	○
Wykładzina w kabinie kierowcy, podgrzewana ciepłą wodą <sup>13)</sup>	WI-KO	3.5	6709	○	○	○	○	○	○
<b>Instalacja elektryczna</b>									
Drugi akumulator głębokiego rozładowania AGM, 95 Ah <sup>7)</sup>	—	27	830	○	○	○	○	○	○
Drugi akumulator głębokiego rozładowania Dual Battery System (litowy), 140 Ah <sup>7)</sup>	—	19	13968	○	○	○	○	○	○
Instalacja solarna 100 W	—	12.6	922	○	○	○	○	○	○
<b>Zaopatrzenie w wodę</b>									
Prysznic zewnętrzny (zimna woda)	—	0.5	793	○	○	○	○	○	○
Wyłącznik pompy wodnej	WI-KO	0.2	397	○	○	○	○	○	○
Zbiornik na ścieki, izolowany	WI-KO	11	13742	○	○	○	○	○	○
<b>Zaopatrzenie w gaz</b>									
Automatyczne przełączanie butli gazowych z czujnikiem zderzeniowym, EisEx i filtrem gazu	—	2.5	1577	○	○	○	○	○	○
Zewnętrzne gniazdo gazowe, ciśnienie gazu 30 mbar	—	1.3	878	○	○	○	○	○	○
<b>Bezpieczeństwo</b>									
Czujnik dymu	—	0.2	1891	○	○	○	○	○	○
Gaśnica 2 kg	—	4	1878	○	○	○	○	○	○
Sejf	—	4.7	13739	○	○	○	○	○	○
<b>Pakiety</b>									
Komfortowy pakiet zimowy Alde	—	69.2	13736	—	—	—	○	○	○
Komfortowy pakiet zimowy Alde	—	67.2	13736	—	○	○	—	—	—



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethlefs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego.

Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne. W przypadku zwiększenia technicznie dopuszczalnej maksymalnej masy zwiększa się podana przez producenta masa wyposażenia opcjonalnego. Zwiększenie masy wynika z wyższej masy użytecznej z powodu alternatywnego podwozia. Od tego należy odjąć zwiększoną masę własną alternatywnego podwozia oraz w szczególności ciężar ewentualnie koniecznych cięższych wariantów silnika (np. 180 KM). Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obowiązkowych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

## Wyposażenie opcjonalne<sup>\*</sup>

	Zawarte w pakiecie	Dodatkowa masa (kg)	Kod	T 6617 EB	T 6817 EB	T 6877	T 7057 EB	T 7057 DBL	T 7057 EBL
Komfortowy pakiet zimowy Alde	—	65.7	13736	○	—	—	—	—	—
Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze”	—	25.7	13735	—	—	—	○	○	○
Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze”	—	24.7	13735	—	○	○	—	—	—
Komfortowy pakiet zimowy „gorące powietrze”	—	23.2	13735	○	—	—	—	—	—
Pakiet One (markiza 3,5 m)	—	46.3	13732	○	—	—	—	—	—
Pakiet One (markiza 4,5 m)	—	55.5	13732	—	—	—	○	○	○
Pakiet One (markiza 4 m)	—	51.5	13732	—	○	○	—	—	—
Pakiet Podwozie	—	-9.1	14476	○	○	○	○	○	○
Pakiet Stylistyczny GT	—	2	14530	○	○	○	○	○	○
Pakiet Two (markiza 3,5 m)	—	49.3	13733	○	—	—	—	—	—
Pakiet Two (markiza 4,5 m)	—	58.5	13733	—	—	—	○	○	○
Pakiet Two (markiza 4 m)	—	54.5	13733	—	○	○	—	—	—
Pakiet X (markiza 3,5 m)	—	29.8	13734	○	—	—	—	—	—
Pakiet X (markiza 4,5 m)	—	39	13734	—	—	—	○	○	○
Pakiet X (markiza 4 m)	—	35	13734	—	○	○	—	—	—
Pakiet rodzinny T 6617 EB	—	26.1	14533	○	—	—	—	—	—
Pakiet rodzinny T 6817, 7057 EB	—	26.7	14533	—	○	—	○	—	—
Pakiet rodzinny T 6877	—	19.2	14533	—	—	○	—	—	—
Pakiet rodzinny T 7057 DBL	—	9.7	14533	—	—	—	—	○	—
Pakiet rodzinny T 7057 EBL	—	17.2	14533	—	—	—	—	—	○
Pakiet systemów asystujących Fiat	—	0.5	14477	○	○	○	○	○	○
Zestaw przygotowawczy	—	7.6	11350	○	○	○	○	○	○
<b>Inne</b>									
Dokumenty rejestracyjne	—	0	15152	◆	◆	◆	◆	◆	◆

○ opcja dodatkowa — niedostępne ● wyposażenie seryjne ◆ konieczne ▲ nieznanne w momencie publikacji

CH-P Pakiet Podwozie FA-P pakiet rodzinny WI-KO komfortowy pakiet zimowy



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego.

Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne. W przypadku zwiększenia technicznie dopuszczalnej maksymalnej masy zwiększa się podana przez producenta masa wyposażenia opcjonalnego. Zwiększenie masy wynika z wyższej masy użytecznej z powodu alternatywnego podwozia. Od tego należy odjąć zwiększoną masę własną alternatywnego podwozia oraz w szczególności ciężar ewentualnie koniecznych cięższych wariantów silnika (np. 180 KM). Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obowiązkowych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

# WAŻNE INFORMACJE DOT. WYBORU POJAZDU PODRÓŻNEGO

Dane i kontrole dot. masy dla kamperów zostały uregulowane w sposób jednolity na terenie Unii Europejskiej w rozporządzeniu wykonawczym UE nr 2021/535 (do czerwca 2022 r.: rozporządzenie wykonawcze UE nr 1230/2012). Poniżej zebraliśmy i wyjaśniliśmy istotne pojęcia oraz wytyczne prawne z powyższego rozporządzenia. Nasi dystrybutorzy i konfigurator Dethleffs na naszej stronie internetowej oferują dodatkową pomoc przy konfiguracji pojazdu.

## 1. Technicznie dopuszczalna masa maksymalna

Technicznie dopuszczalna masa maksymalna (także: technicznie dopuszczalna masa całkowita) pojazdu (np. 3500 kg) to podane przez producenta wytyczne dot. masy, której pojazd nie może przekroczyć. Dane dot. technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej wybranego modelu można znaleźć w danych technicznych. Jeżeli pojazd znajdujący się w ruchu drogowym przekracza technicznie dopuszczalną masę maksymalną, oznacza to wykroczenie, które może zostać ukarane grzywną.

## 2. Masa pojazdu gotowego do jazdy

Mówiąc w uproszczeniu: w przypadku masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o pojazd podstawowy z wyposażeniem seryjnym plus określona ustawowo masa kierowcy, przyjęta jako 75 kg. Masa ta obejmuje zasadniczo następujące pozycje: - masa własna pojazdu wraz z nadwoziem, wliczając w to materiały eksploatacyjne, takie jak smary, oleje i płyny chłodnicze; - wyposażenie seryjne, tzn. wszystkie przedmioty wyposażenia, które standardowo wchodzi w skład zamontowanego fabrycznie zakresu dostawy;

- napełniony w 100% zbiornik świeżej wody w trybie jazdy (poziom napełnienia do jazdy zgodnie z wytycznymi producenta; 20 litrów) oraz napełniona w 100% aluminiowa butla gazowa;

- napełniony w 90% zbiornik paliwa wraz z paliwem; - kierowca, którego wagę – niezależnie od rzeczywistej wagi – przyjęto zgodnie z prawem UE jako 75 kg.

Dane dot. masy pojazdu gotowego do jazdy dla każdego modelu można znaleźć w naszej dokumentacji sprzedaży. Ważne jest to, aby w przypadku podanej w dokumentacji sprzedaży wartości dla masy pojazdu gotowego do jazdy chodziło o ustaloną w procedurze homologacji typu i zweryfikowaną przez organy wartość standardową. Z punktu prawnego dopuszczalne jest i możliwe, aby masa pojazdu gotowego do jazdy, który został Państwu dostarczony, różniła się od wartości nominalnej, podanej w dokumentacji sprzedaży. Dopuszczalna ustawowo tolerancja wynosi  $\pm 5\%$ . Tym samym ustawodawca UE bierze pod uwagę okoliczność, że na skutek odchylenia masy w przypadku części dostarczanych przez poddostawców lub w zależności od procesów i warunków atmosferycznych dochodzi do pewnych wahań masy pojazdu gotowego do jazdy. Takie odchylenia masy można przedstawić w postaci przykładowego obliczenia: - masa pojazdu gotowego do jazdy wg dokumentacji sprzedaży: 2850 kg

- prawnie dopuszczalna tolerancja  $\pm 5\%$ : 142,50 kg

- prawnie dopuszczalny zakres masy pojazdu gotowego do jazdy: od 2707,50 kg do 2992,50 kg

Konkretny zakres dopuszczalnych odchyleń masy dla każdego modelu można znaleźć w danych technicznych. Dethleffs dokłada starań, aby zredukować wahania masy do minimalnych rozmiarów, których nie można uniknąć ze względu na techniczne właściwości produktu. W związku z tym odchylenia przy górnej i dolnej granicy zakresu są bardzo rzadkie; ich całkowite wyeliminowanie nie jest jednak możliwe ze względów technicznych mimo wszelkich optymalizacji. Dlatego rzeczywista masa pojazdu oraz przestrzeganie dopuszczalnej tolerancji jest kontrolowane przez Dethleffs poprzez ważenie każdego pojazdu na końcu linii produkcyjnej.

## 3. Masa pasażerów

Masa pasażerów dla każdego miejsca siedzącego, które producent przewidział, wynosi 75 kg, niezależnie od tego, ile pasażerowie ważą w rzeczywistości. Masa kierowcy jest już zawarta w masie pojazdu gotowego do jazdy (patrz nr 2 powyżej) i dlatego nie jest ponownie wliczana. W przypadku pojazdu podróznego z czterema dopuszczonymi miejscami siedzącymi masa pasażerów wynosi zatem  $3 \cdot 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

## 4. Wyposażenie opcjonalne i masa rzeczywista

Do wyposażenia opcjonalnego (także: wyposażenie dodatkowe), zgodnie z definicją ustawową, należą wszystkie niezawarte w wyposażeniu seryjnym części wyposażenia opcjonalnego, które montowane są na odpowiedzialność producenta – tzn. fabrycznie – w pojeździe i mogą zostać zamówione przez klienta (np. markiza, bagażnik na rower lub motocykl, instalacja satelitarna, instalacja solarna, piekarnik itp.). Dane dot. masy jednostkowej, wzgl. pakietów dostępnego w zamówieniu wyposażenia opcjonalnego można znaleźć w naszej dokumentacji sprzedaży. W tym sensie do wyposażenia opcjonalnego nie należą pozostałe akcesoria, w które pojazd został wyposażony po jego dostarczeniu z fabryki przez dystrybutora lub osobiście przez Państwa. Masa pojazdu gotowego do jazdy (patrz nr 2 powyżej) oraz masa wyposażenia opcjonalnego, zamontowanego fabrycznie w konkretnym pojeździe, są określane wspólnie jako masa rzeczywista. Odpowiednie dane dot. pojazdu znajdują Państwo po jego przekazaniu w punkcie 13.2 Certyfikatu Zgodności (Certificate of Conformity, CoC). Prosimy o zwrócenie uwagi, że również w przypadku tych danych mamy do czynienia z wartością standaryzowaną. Z uwagi na to, że w przypadku masy pojazdu gotowego do jazdy – jako elementu masy rzeczywistej – obowiązuje ustawowo dopuszczalna tolerancja  $\pm 5\%$  (patrz nr 2), również masa rzeczywista może odpowiednio różnić się względem wartości nominalnej.

## 5. Masa użyteczna i min. masa użyteczna

Montaż wyposażenia opcjonalnego również podlega ograniczeniom natury technicznej i prawnej: możliwe jest zamówienie i fabryczne zamontowanie tylko takiej ilości wyposażenia opcjonalnego, aby pozostała jeszcze wystarczająca ilość niezagospodarowanej masy na bagaż i pozostałe akcesoria (tzw. masa użyteczna) bez przekraczania technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej. Masa użyteczna to wartość uzyskana po odjęciu masy pojazdu gotowego do jazdy (wartość nominalna wg



dokumentacji sprzedaży, patrz nr 2 powyżej), **masa wyposażenia dodatkowego i masy pasażerów** (patrz nr 3 powyżej) od **technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej** (patrz nr 1 powyżej). Przepisy Unii Europejskiej przewidują dla **pojazdów podróźnych** stałą **min. masę użyteczną**, która musi pozostać na **bagaż** lub pozostałe, niezamontowane fabrycznie **akcesoria**. **Min. masa użyteczna** jest obliczana w następujący sposób: **min. masa użyteczna** w kg  $\geq 10 * (n + L)$  gdzie: „n” = **maksymalna liczba pasażerów wraz z kierowcą** oraz „L” = **długość całkowita pojazdu w metrach**. W przypadku pojazdu podróźnego o długości 6 m i 4 dopuszczonych miejscach siedzących **min. masa użyteczna** wynosi więc np. 10 kg \* (4 + 6) = 100 kg.

Aby **min. masa użyteczna** pozostała zachowana, dla każdego modelu pojazdu przewidziano maksymalnie możliwe do zamówienia **wyposażenie opcjonalne**. W powyższym przykładzie z **min. masą użyteczną** 100 kg całkowita masa **wyposażenia opcjonalnego** w przypadku pojazdu z czterema **dopuszczonymi miejscami siedzącymi** i **masą pojazdu gotowego do jazdy** 2850 kg mogłaby np. wynosić maks. 325 kg:

- 3500 kg **technicznie dopuszczalna masa maksymalna**
- 2850 kg **masa pojazdu gotowego do jazdy**
- 3\*75 kg **masa pasażerów**
- 100 kg **min. masa użyteczna**
- = 325 kg **maksymalnie dopuszczalna masa wyposażenia opcjonalnego**

Ważne, aby wiedzieć, że dana kalkulacja pochodzi z ustalonej w **procedurze homologacji typu** wartości standardowej dla **masy pojazdu gotowego do jazdy** bez uwzględniania dopuszczalnych odchyień w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy** (patrz nr 2 powyżej). Jeżeli maksymalnie dopuszczalna wartość dla **wyposażenia opcjonalnego**, wynosząca (w przykładzie) 325 kg, zostanie prawie lub całkowicie wykorzystana, w przypadku odchylenia masy w górę może dojść do sytuacji, w której **min. masa użyteczna** 100 kg pod względem rachunkowym przy założeniu standardowej wartości **masy pojazdu gotowego do jazdy** zostanie wprawdzie zachowana, jednak w rzeczywistości nie będzie stosownej **możliwości obciążenia**. W tym przypadku przygotowaliśmy również przykładowe obliczenie dla pojazdu z czterema miejscami siedzącymi, którego rzeczywistość zważona **masa pojazdu gotowego do jazdy** przekracza wartość nominalną o 2%:

- 3500 kg **technicznie dopuszczalna masa maksymalna**
- 2907 kg **rzeczywiście zważona masa pojazdu gotowego do jazdy (+ 2% względem podanej wartości 2850 kg)**
- 3\*75 kg **masa pasażerów**
- 325 kg **wyposażenie opcjonalne (maksymalnie dopuszczalna wartość)**
- = 43 kg **rzeczywista możliwość obciążenia (< min. masa użyteczna 100 kg)**

Aby uniknąć takiej sytuacji, Dethleffs jeszcze bardziej obniża dopuszczalną masę maksymalną ogólnie dostępnego na zamówienie **wyposażenia opcjonalnego** w odniesieniu do poszczególnych modeli. Celem ograniczenia **wyposażenia opcjonalnego** jest zapewnienie, aby **min. masa użyteczna**, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na **bagaż** i zamontowane później **akcesoria**, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywistość dostępna do **obciążenia**. Z uwagi na fakt, że masa konkretnego pojazdu może zostać ustalona dopiero podczas waże-

nia na **końcu linii produkcyjnej**, w bardzo rzadkich przypadkach, mimo ograniczenia **wyposażenia opcjonalnego**, może zdarzyć się sytuacja, w której **min. masa użyteczna** na **końcu linii produkcyjnej** nie zostanie zapewniona. Aby zagwarantować **min. masę użyteczną** również w tych przypadkach, przed dostarczeniem pojazdu Dethleffs sprawdzi wspólnie z Państwem **dystrybutorem** i Państwem, czy np. technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu ma zostać zwiększona, czy należy zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć **wyposażenie opcjonalne**.

## 6. Oddziaływania tolerancji masy pojazdu gotowego do jazdy na masę użyteczną

Również niezależnie od **min. masy użytecznej** należy zwrócić uwagę, że niemożliwe do uniknięcia i uwarunkowane technicznymi właściwościami produktu wahania **masy pojazdu gotowego do jazdy** – w górę, jak i w dół – w sposób lustrzany wpływają na pozostałą **możliwość obciążenia**: jeżeli przykładowo zamówiony zostanie pojazd (patrz nr 3 powyżej) np. z **wyposażeniem opcjonalnym** o masie całkowitej 150 kg, na podstawie wartości standardowej dla **masy pojazdu gotowego do jazdy** wyliczona zostanie **masa użyteczna** 275 kg. Dostępna w rzeczywistości **możliwość obciążenia** może różnić się od tej wartości z powodu **tolerancji** i być wyższa lub niższa. Jeżeli **masa pojazdu gotowego do jazdy** w sposób dopuszczalny jest wyższa o 2% niż podana w dokumentacji sprzedaży, **możliwość obciążenia** zmniejsza się z 275 kg do 218 kg:

- 3500 kg **technicznie dopuszczalna maksymalna masa**
- 2907 kg **rzeczywiście zważona masa pojazdu gotowego do jazdy (+ 2% względem podanej wartości 2850 kg)**
- 3\*75 kg **masa pasażerów**
- 150 kg **zamówione wyposażenie opcjonalne konkretnego pojazdu**
- = 218 kg **rzeczywista możliwość obciążenia**

Aby upewnić się, że obliczona **masa użyteczna** jest rzeczywistość zagwarantowana, na etapie konfiguracji pojazdu należy starannie wkalkulować możliwe i dopuszczalne **tolerancje** w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy**.

Ponadto rekomendujemy zważenie załadowanego **pojazdu podróźnego** przed każdą podróźą na wadze nieautomatycznej i przy uwzględnieniu indywidualnej masy **pasażerów** określenie, czy **technicznie dopuszczalna masa maksymalna** i **technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś** zostały zachowane.